

ACTION *Mr. Ladzens*

COPY *DSG*
Edi
Mr. Feltham
Mr. de Souza Soares
AG

RECEIVED

MAR 20 2015

15-02411

MINISTER FOR FOREIGN AFFAIRS OF UKRAINE

" " March 2015

Kyiv

20/03/15

Excellency,

15-01562

Further to my letter dated 23 February 2015 I have the honour to inform you that on 17 March 2015 the Verkhovna Rada (Parliament) of Ukraine adopted the Decision "On the Approval of the Address on behalf of Ukraine to the United Nations Security Council and the Council of the European Union on the Deployment of International Peacekeeping and Security Operation in the Territory of Ukraine".

I therefore have the honour to forward to you the Address of the President of Ukraine Petro Poroshenko dealing with the deployment of the United Nations peacekeeping operation to Ukraine.

I count, Mr. Secretary-General, on your leadership in taking forward this important issue, in particular through early dispatch to Ukraine of a preliminary assessment mission as requested by President Poroshenko, to bring lasting peace and stability to the affected areas of the Luhansk and Donetsk regions of Ukraine in accordance with the Minsk Agreements as soon as possible.

Availing myself of this opportunity I renew to you, Excellency, assurances of my highest consideration.

Enclosure: as mentioned.

Sincerely,

Pavlo KLIMKIN

**His Excellency
Mr. BAN Ki-moon
United Nations Secretary-General**

**CC H.E. Mr. François DELATTRE
President of the United Nations Security Council**

FILED

APR - 6 2015

EOSG/CEN

Pol/03/004; PKG/04/002



№ 1-1/123
14.03.2015

Президент України

ЗВЕРНЕННЯ

від імені України до Ради Безпеки Організації Об'єднаних Націй
стосовно розгортання на території України
міжнародної операції з підтримання миру і безпеки

Виходячи з рішення Ради національної безпеки і оборони України «Про звернення до Організації Об'єднаних Націй та Європейського Союзу стосовно розгортання на території України міжнародної операції з підтримання миру та безпеки» від 18 лютого 2015 року;

визнаючи ключову роль Організації Об'єднаних Націй у підтримці міжнародного миру і безпеки та її можливості з цією метою вживати ефективні заходи для запобігання та усунення загрози миру відповідно до норм та принципів міжнародного права;

з огляду на важливий багаторічний внесок України у підтримку міжнародного миру та стабільності, у тому числі шляхом участі у миротворчих операціях під егідою ООН;

маючи намір забезпечити ефективну реалізацію Мінських домовленостей (Мінський протокол від 5 вересня 2014 року та Мінський меморандум від 19 вересня 2014 року), «Комплексу заходів з імплементації Мінських домовленостей» та Декларації Президента України, Президента Французької Республіки, Президента Російської Федерації і Канцлера Федеративної Республіки Німеччина про підтримку «Комплексу заходів з імплементації Мінських домовленостей», схвалених у Мінську 12 лютого 2015 року, що передбачають, зокрема, негайне і всеосяжне припинення вогню в окремих районах Донецької та Луганської областей; відведення всіх важких озброєнь; виведення всіх іноземних збройних формувань, військової техніки, а також найманців з території України; роззброєння всіх незаконних формувань; відновлення повного контролю над державним кордоном з боку України; забезпечення звільнення та обміну всіх заручників і незаконно утримуваних осіб;

визнаючи важливу роль Спеціальної моніторингової місії Організації з безпеки та співробітництва в Європі (СММ ОБСЄ) у здійсненні процесу моніторингу та верифікації виконання Мінських домовленостей;

беручи до уваги цивільний характер СММ ОБСЄ, обмеженість фінансових ресурсів та інструментів, що є у її розпорядженні, для забезпечення дотримання всіма сторонами взятих на себе зобов'язань за Мінськими домовленостями;

констатуючи той факт, що безпекова ситуація на Донбасі залишається вкрай напруженою з перспективою до подальшого руйнування цілісності та довіри у рамках всього мирного процесу на основі Мінських домовленостей;

виходячи з необхідності залучення додаткових інструментів з метою запобігання подальшому порушенню основних норм і принципів, закріплених у Статуті ООН, та гарантування міцного миру і стабільності в окремих районах Луганської та Донецької областей України на основі Мінських домовленостей шляхом забезпечення присутності ООН з підтримання миру в нашій державі паралельно з підвищенням існуючих потужностей Спеціальної моніторингової місії ОБСЄ як взаємодоповнювальних напрямів,

від імені України звертаюся до Генерального секретаря та Ради Безпеки Організації Об'єднаних Націй розпочати відповідні процедури щодо розгортання на території України міжнародної операції ООН з підтримання миру і безпеки, конкретні умови якої будуть визначені під час консультацій з українською стороною відповідно до встановлених процедур. Прошу направити в Україну оціночну місію з метою вивчення ситуації та внесення відповідних рекомендацій на розгляд Ради Безпеки Організації Об'єднаних Націй.

 Петро ПОРОШЕНКО

**Address on behalf of Ukraine to the United Nations Security Council on the
Deployment of International Peacekeeping and Security Operation in the Territory
of Ukraine**

Based on the Decision of the National Security and Defence Council of Ukraine “On the Address to the United Nations and the European Union on the Deployment of Peacekeeping and Security Operation in the Territory of Ukraine” adopted on 18 February 2015;

recognizing the key role of the United Nations in maintaining international peace and security and its capacities to that end to take effective measures for the prevention and removal of threats to the peace in conformity with the norms and principles of international law;

considering the important long-term contribution of Ukraine to the maintenance of international peace and stability, including through participation in the UN peacekeeping operations;

with the aim to ensure effective implementation of the Minsk Agreements (Minsk Protocol of 5 September 2014 and Minsk Memorandum of 19 September 2014), the “Package of measures for the Implementation of the Minsk Agreements” and the Declaration by the President of Ukraine, the President of the French Republic, the President of the Russian Federation and the Chancellor of the Federal Republic of Germany in support of the “Package of measures”, adopted and signed in Minsk on 12 February 2015, which envisage *inter alia* an immediate and comprehensive ceasefire in certain areas of the Donetsk and Luhansk regions of Ukraine; pull-out of all heavy weapons; withdrawal of all foreign armed formations, military equipment, as well as mercenaries from the territory of Ukraine; disarmament of all illegal groups; reinstatement of full control of the state border by the Government of Ukraine; ensuring release and exchange of all hostages and unlawfully detained persons;

recognizing the important role of the Special Monitoring Mission of the Organization for Security and Cooperation in Europe (SMM OSCE) in monitoring and verification of the implementation of the Minsk Agreements;

taking into account that the OSCE Special Monitoring Mission, being a strictly civilian mission, has neither means nor tools at its disposal to ensure compliance by all signatories with the commitments undertaken under the Minsk Agreements;

acknowledging the fact that the security situation in Donbas remains extremely tense with the prospect of further undermining the integrity and trust within the whole peace process based on the Minsk Agreements;

proceeding from the need to involve additional instruments in order to prevent further violations of fundamental principles and norms enshrined in the UN Charter and to guarantee the lasting peace and stability in certain areas of the Luhansk and Donetsk regions of Ukraine in accordance with the Minsk Agreements through ensuring the UN peacekeeping presence in our country in

parallel with enhancing current OSCE SMM capacities, as mutually reinforcing tracks,

On behalf of Ukraine I address the Secretary - General and the Security Council of the United Nations to initiate appropriate procedures for the deployment of the UN international peacekeeping operation in the territory of Ukraine, with the exact modalities to be defined in consultations with the Ukrainian side, as per established practice. In particular, I request to dispatch a preliminary assessment mission to Ukraine in order to assess the situation and put forward recommendations for consideration by the UN Security Council.

Petro Poroshenko

ПОСТІЙНЕ ПРЕДСТАВНИЦТВО
УКРАЇНИ ПРИ ОРГАНІЗАЦІЇ
ОБ'ЄДНАНИХ НАЦІЙ



PERMANENT MISSION
OF UKRAINE
TO THE UNITED NATIONS

Phone : (212) 759 70 03
Fax : (212) 355 94 55

220 East 51st Street
New York, N.Y., 10022

E-mail: uno_us@mfa.gov.ua
<http://un.mfa.gov.ua>

4132/28-143-369

20 March 2015

Excellency,

I have the honour to enclose herewith a copy of the letter of H.E. Mr. Pavlo Klimkin, Minister for Foreign Affairs of Ukraine on the issue of deployment of the United Nations Peacekeeping operation in Ukraine.

The original letter will be forwarded to your office at the Permanent Mission's earliest convenience.

Please, accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.

Enclosure: as stated, 5 pages.

Sincerely yours,

Yuriy Sergeyev

Ambassador, Permanent Representative

**H.E. Mr. Ban Ki-moon
Secretary-General
United Nations**

New York